

CASCINA MACONDO

Centro Nacional para la Promoción de la Lectura Creativa en Voz Alta
Borgata Madonna della Rovere, 4 - 10020 Riva Presso Chieri (TO) - Italia - tel. (0039) 011 / 94 68 397
info@cascinamacondo.com - www.cascinamacondo.com

LLAMA POR EL AÑO 2007 EL 5º CONCURSO INTERNACIONAL DE POESIA HAIKU EN LENGUA ITALIANA

cada autor puede enviar un máximo de 3 Haikus clásicos INÉDITOS (5 -7 - 5 sílabas) en lengua italiana

SECCION INDIVIDUAL

Los poetas extranjeros envían sus haikus en **lengua italiana** y en su **lengua madre**
Los poetas italianos pueden enviar sus haikus juntos a una traducción en dialecto

SECCION COLECTIVA

reservada a las escuelas de cada categoría y grado, italianas y extranjeras, a los grupos clase,
a las asociaciones de voluntarios que trabajan con las minusvalidez,
ai CST y a otras estructuras o entidades que trabajan con grupos de usuarios

Los Haikus han de ser enviados **EXCLUSIVAMENTE** por correo electrónico rellendo
el formulario apropiado en el sitio web: <http://www.cascinamacondo.com>
DENTRO DE Y NO MAS ALLA DEL 31 MAYO 2007

Para el cálculo de las sílabas y las características de los Haikus consultar en el sitio de Cascina Macondo:
"Manifiesto de la Poesía Haiku en Lengua Italiana"

PREMIOS

57 Haikus clasificados en la sección INDIVIDUAL - 57 Haikus clasificados en la sección COLECTIVA
serán imprimidos en la colección "*Haiku Haiku*" editada por Cascina Macondo,
y en 10 millones de sobres de azúcar producidas y distribuidas por la Firma XIXA s.a.s.
- un certificado de indicación será consignado a todos los clasificados -

- sección individual: 1º premio una manufactura RakuHaiku muy valiosa, libro con los Haikus
2º y 3º premio una manufactura RakuHaiku preciosa, libro con los Haikus
- sección colectiva: 1º, 2º, 3º premio una preciosa placa en cerámica Raku, libro con los Haikus

CEREMONIA DEL PREMIO DOMINGO 25 NOVIEMBRE 2007 EN CASCINA MACONDO

cocción ceremonial de las manufacturas RakuHaiku puestas en juego
proyección obras en video y fotos digitales seleccionadas en el
Concurso Internacional Video-Haiku De Art Multimedia edición 2007

Todos los Haikus llegados compuestos con los criterios indicados en el Manifiesto serán publicados
en el sitio de Cascina Macondo. El público podrá expresar preferencias votando. (El voto del público es útil
punto de referencia para dirimir las controversias entre casos que hayan terminado en empate por el jurado)

NO ESTA PREVISTA NINGUNA TASA POR LA LECTURA

incuestionable la decisión del jurado compuesto por: Alessandra Gallo, Annette Seimer, Antonella Filippi,
Elisabetta Bovo, Fabia Binci, Fabrizio Virgili, Giorgio Gazzolo, Michele Bertolotto, Pietro Tartamella

tela d'autunno
l'odore dei cavalli
a punto erba

(Pietro Tartamella)

tela de otoño
olor a caballos
bordado al pasado

(traducción por Danilo Danglari)

Patrocinan el Concurso Internacional de Poesía Haiku en Lengua Italiana de Cascina Macondo

Patrocinio Comune di Riva Presso Chieri: www.comune.rivapressochieri.to.it, De Art Multimedia Edizioni: www.deart.org,
Ditta Xixa bustine di zucchero: www.xixa.it, Industria Ceramica Vicentina Srl: www.ceramicavicentina.it,
AirStar Sorrisi Randagi: www.sorrisirandagi.it, Cogest M&C-Business & Travel: www.cogest.info,
Filmdubsters: www.ivodepalma.it, De Giorgi Advertising: www.degiorgi-adv.com,
Scuola di Cirko Paolo Stratta: www.scuoladicirko.it, Edoardo Burlini, Gruppo Piotto

(Gracias por haberme colgado en este espacio tuyo sagrado)